

---

**TERMÉKBIZTONSÁGI TÁJÉKOZTATÓ**

---

**REPSOL MOTO OFF ROAD 2T****RÉSZLEG 1. Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása****1.1 A termék azonosítása**

<b>Kereskedelmi megnevezés</b>	REPSOL MOTO OFF ROAD 2T
<b>Kémiai név</b>	Kenőolaj.
<b>Szinonímák</b>	N/A
<b>CAS</b>	N/A
<b>EC (EINECS)</b>	N/A
<b>Index szám (Melléklet VI EK 1272/2008. sz. CLP)</b>	N/A
<b>Iktatószám</b>	N/A
<b>Engedélyezési szám</b>	N/A
<b>Anyagkód</b>	RP147Z

**1.2 Az anyag vagy keverék legfontosabb beazonosított használati területei és az ellenjavallatok**

Automotive alkalmazások.

**1.3 A termékbiztonsági tájékoztató benyújtójának adatai**

<b>Vállalat</b>	REPSOL LUBRICANTES Y ESPECIALIDADES, S.A.
<b>Cím</b>	Méndez Álvaro, 44 28045 - MADRID, Spanyolország
<b>Telefon</b>	+34 917538000/+34 917538100
<b>Fax</b>	+34 902303145
<b>E-mail cím</b>	FDSRLESA@repsol.com

**RÉSZLEG 2. Veszélyek azonosítása**

<b>2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása</b>	<b>2.2 Címke elemek</b>	
<b>OSZTÁLYOZÁS (1272/2008 (CLP) EK rendelet)</b>	<b>CÍMKÉZÉS</b>	
N/A	<b>Piktogramok</b> N/A	
	<b>Figyelmeztetés</b>	N/A
	<b>Kockázati kitételek</b>	N/A
	<b>További információ</b>	N/A

---

**TERMÉKBIZTONSÁGI TÁJÉKOZTATÓ**

---

	<b>Óvintézkedésre vonatkózó mondatok</b>	N/A
--	--	-----

**2.3 Egyéb veszélyek**

A termékben található PBT és vPvB anyagok REACH XIII. mellékletének megfelelő vizsgálatának eredménye a veszélyes anyagokra vonatkozó termékbiztonsági tájékoztató 12.5 szakaszában található. A besorolási veszélyektől eltérő, azonban a termék veszélyességével kapcsolatos egyéb veszélyekre vonatkozóan tekintse át a veszélyes anyagokra vonatkozó termékbiztonsági tájékoztató 5., 6. és 7. szakaszát.

**RÉSZLEG 3. Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok**

Motorolaj.

<b>Veszélyes alkotóelemek Reg. (CE) 1272/2008 (CLP)</b>	<b>Koncentráció (%)</b>	<b>Kockázati kitételek</b>
N/A		

**RÉSZLEG 4. Elsősegélynyújtás****4.1. Elsősegélynyújtási intézkedések leírása**

**Belégzés:** Belégzés esetén a sérültet vigyék tiszta levegőre.  
Adjon oxigént, ha szükséges.  
Forduljon orvoshoz.

**Lenyelés/Beszívás:** Tilos hánytatni.  
Ha eszméleténél van, a sérülttel itassanak vizet.  
Forduljon orvoshoz.

**Bőrrel való érintkezés:** Lemosás bő, szappanos vízzel.  
Kérjen orvosi ellátást.

**Szemmel való érintkezés:** Lemosás bő, szappanos vízzel.  
Szembe kerülés esetén legalább 15 percig mossa a szemeit bő vízzel.  
Kérjen orvosi ellátást.

**4.2. A legfontosabb azonnali és késleltetett tünetei és hatásai**

**Belégzés:** A magas koncentrációjú gőzökkel való ismétlődő és hosszan tartó érintkezés a központi idegrendszer károsodásához és szívproblémákhoz vezethet.  
Mélyen fekvő helyeken vagy zárt térben a gőzök fulladást okozhatnak.

---

## TERMÉKBIZTONSÁGI TÁJÉKOZTATÓ

---

**Lenyelés/Beszívás:** A belekben korlátozott mértékben szívódik fel.  
Nagy mennyiség lenyelése irritálhatja az emésztőrendszert, hányingert, hányást és hasmenést okozhat.

**Bőrrel való érintkezés:** Rövid ideig tartó érintkezés esetén a bőrre elenyésző mértékben mérgező hatású.

A szemmel tartósan érintkezve viszketést, irritációt és bőrgyulladást okozhat a bőr természetes zsírtartalmának az elvonása miatt.

Az állatkísérletek során nem figyeltek meg bőrirritációs reakciót, és emberek esetében nem fordult elő. Gőzöknek vagy a folyadéknakvaló ismételt kitettség irritációt okozhat.

**Szemmel való érintkezés:** Rövid ideig tartó érintkezés esetén a bőrre elenyésző mértékben mérgező hatású.

Az állatkísérletek során nem figyeltek meg bőrirritációs reakciót, és emberek esetében nem fordult elő. Gőzöknek vagy a folyadéknakvaló ismételt kitettség irritációt okozhat.

### 4.3. Azonnali orvosi beavatkozás vagy kezelés szükségességének megjelölése

Forduljon orvoshoz.

## RÉSZLEG 5. Tűzvédelmi intézkedések

### 5.1. Oltóközegek

**Megfelelő oltóközegek:** Vízpermet, CO<sub>2</sub>, habbal oltó és száraz vegyi poroltó.

**Nem megfelelő oltóközegek:** A közvetlenül alkalmazott vízsugár eloszlathatja a terméket.

### 5.2. Az anyag vagy keverék sajátos veszélyei

**Égéstermékek:** CO<sub>2</sub>, H<sub>2</sub>O, CO (levegő hiányában), SO<sub>2</sub>, NO<sub>x</sub>.

**Speciális intézkedések:** Nem szükséges.

**Speciális kockázatok:** N/A

### 5.3. Tanács a tűzoltóknak:

Tűznek és SCBA-nak ellenálló ruházat és kesztyű.

## RÉSZLEG 6. Intézkedések véletlenszerű szabadba jutás esetén

### 6.1. Személyi óvintézkedések, védőfelszerelés és sürgősségi eljárások

**Személyi óvintézkedések:** Ne érintkezzen sokáig a termékkel vagy a termékkel szennyezett ruházattal, és kerülje a gőzök belégzését.

A szennyeződött ruházatot selejtezni kell.

---

## TERMÉKBIZTONSÁGI TÁJÉKOZTATÓ

---

**Személyi védelem:** Takarítás alatt viseljen megfelelő védőruhát, védőkesztyűt és védőszemüveget.

### 6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Súlyos fizikai szennyeződés kockázata áll fenn, ha természetbe kerül (vízpart, talaj stb.) Lebegő tulajdonsága és olajos állaga miatt az állatvilágot és a növényvilágot károsíthatja, ha azokkal érintkezésbe lép.

Akadályozza meg a kiömlést csatornába, természetes vizekbe vagy forrásokba.

### 6.3. Akadályozó és tisztítási módszerek és anyagok

Véletlenül kiömlött olajként kezelendő.

Akadályozza a szétszóródást mechanikus védelem alkalmazásával. Fizikai vagy vegyi eszközök alkalmazásával ártalmatlanítson.

### 6.4. Utalás egyéb részlegekre

A 8. szakasz a személyi védőfelszerelésekről, és a 13. szakasz a hulladékanyag selejtezéséről tartalmaz részletesebb tanácsokat.

## RÉSZLEG 7. Kezelés és tárolás

### 7.1. Biztonságos kezelésre vonatkozó óvintézkedések

**Általános óvintézkedések:** Ne érintkezzen hosszabb ideig a termékkel, és a termék gőzeit vagy permetét ne lélegezze be hosszabb időn át.

Szállítás során kerülje az érintkezést a levegővel, használjon megfelelően földelt szivattyúkat és csatlakozókat az elektrosztatikus kisülések megakadályozása érdekében.

A termelési területen vagy a munkahelyen jelenlévő légszennyezés esetén a levegőt szűrni kell, mielőtt kibocsátanák a szabadba.

**Specifikus feltételek:** Védőszemüveg vagy arcmaszk és kesztyű ajánlott a kifröccsenő anyag elleni védekezéshez.

A tele tartályok közelében tilos a lángvágás és hegesztés.

Az üres edények esetén hasonlóan kell eljárni.

Mielőtt a tartályon bármilyen javítást végezne, ellenőrizze, hogy megfelelően kiürítették, kimosták-e, és a tartályban nincs-e robbanásveszélyes légkör.

### 7.2. Biztonságos tárolási feltételek, ideértve az összeférhetlenségeket is

**Hőmérséklet és bomlástermékek:** A termék tökéletlen égése következtében CO és egyéb mérges gázok szabadulhatnak fel.

**Veszélyes reakciók:** N/A

**Tárolási feltételek:** A hordókat megfelelően lezárva, hűvös, jól szellőző helyen tárolja.

A tárolóterületen ne dohányozzon, és ne végezzen hegesztési vagy bármely más munkát, mely lángot, szikrát vagy statikus elektromosságot okozhat.

---

## TERMÉKBIZTONSÁGI TÁJÉKOZTATÓ

---

**Nem összeférhető anyagok:** Erősen oxidáló anyagok.

### 7.3. Sajátos végfelhasználó(k)

Ld. az 1. szakaszt, vagy az expozíciós forgatókönyvet

## RÉSZLEG 8. Expozíció szabályozás/személyi védelem

### 8.1 Ellenőrzési paraméterek

Ásványi olaj pára INSHT (Spanyolország):VLA-ED: 5 mg/m <sup>3</sup> / VLA/EC: 10 mg/m <sup>3</sup> ACGIH(USA): TLV-TWA:5 mg/m <sup>3</sup> .
--

**DNEL** N/A

**PNEC** N/A

### 8.2 Expozíció ellenőrzése

Az érintkezés a termékkel és a termék párájának, gőzeinek belégzése kerülendő. Helyi kivezetett szellőzés (LEV) a forrás közelében.

#### Egyedi védelemi intézkedések, mint a személyi védőfelszerelés

**Légzésvédelem:** Alacsony gőznyomás; a termék szobahőmérsékleten kis mértékben illékony és nem jelent különös kockázatokat. Felmelegedett olajok jelenlétében védőmaszk viselése kötelező a gőzök vagy párák belégzésének elkerülésére.

**Bőrvédelem:** Kesztyű (polietilén, polivinil-klorid és neoprén; természetes gumi vagy butilgumi használata kerülendő).

**Szem/arcvédelem:** Védőszemüveg a kifröccsenő anyag elleni védekezéshez.

**Egyéb védőfelszerelés:** Zuhany és szemöblítők rendelkezésre állása a munkaterületen.

**Specifikus higiéniai intézkedések:** A szennyeződött lábbelit selejtezni kell.A szennyeződött ruházatot tilos hazavinni és más ruhadarabokkal együtt kimosni.Az alsónemű rendszeres váltása is fontos, hogy a felsőruházatról a szennyeződés ne hatolhasson át.Nem oldószer alapú bőrtisztító anyaggal, meleg vízzel és szappannal ellátott mosdási/zuhanyozási lehetőség biztosítandó és használandó.Használjon bőrápoló krémet a munka után.

**Expozíció által súlyosbított egészségi feltételek:** Légúti elégtelenségek és bőrproblémák.

#### Környezeti expozíció-ellenőrzések:

A termék nem juthat a környezetbe szennyvízen vagy csatornán keresztül. A baleset során környezetbe jutott anyaggal kapcsolatban a veszélyes anyagokra vonatkozó termékbiztonsági tájékoztató 6 szakasza tartalmaz információkat.

## RÉSZLEG 9. Fizikai és kémiai tulajdonságok

---

## TERMÉKBIZTONSÁGI TÁJÉKOZTATÓ

---

### 9.1 Információ az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokról

Megjelenés: Átlátszó.  
Szag: Kenőanyag.  
Szagküszöbérték : N/A  
Szín: 2.5 (ASTM D-1500)  
pH: N/A  
Olvadás/fagyáspont : -33°C max. (ASTM D-97)  
Kezdeti forráspont és forrástartomány : >400°C (ASTM D-1160)  
Lobbanáspont : 70°C min. (ASTM D-92)  
Párolgási sebesség : N/A  
Gyulékonyág (szilárd, gáz) : N/A  
Alsó/felső gyulékonyági vagy robbanási határ : N/A  
Gőznyomás : <0.1 mmHg  
Gőzsűrűség : N/A  
Sűrűség : 15°C-o jellemzően 0,870 g/cm<sup>3</sup>  
Oldékonyság(ok) : Szerves oldószerekben.  
Eloszlási tényező: n-oktanol/víz : N/A  
Öngyulladás hőmérséklet : N/A  
Bomlási hőmérséklet : N/A  
Viszkozitás : (100°C) 8,5 cSt jellemzően (40°C) 56 cSt jellemzően  
Robbanási tulajdonságok : N/A  
Oxidáló tulajdonságok : N/A

### 9.2 Egyéb adatok

Oldhatóság vízben: Oldhatatlan  
Egyéb adatok: gyulladáspont: 100°C min. (ASTM D-92)

## RÉSZLEG 10. Stabilitás és reakcióképesség

10.1. **Reakcióképesség:** N/A

10.2. **Kémiai stabilitás:** Szobahőmérsékleten stabil termék.

10.3. **Veszélyes reakció lehetősége:** Az erősen oxidáló anyagok az olajokkal és szerves anyagokkal érintkezve általában reakcióba lépnek.

10.4. **Kerülendő körülmények:** Nyílt láng hatása.

10.5. **Összeférhetetlen anyagok:** N/A

10.6. **Veszélyes bomlási termékek:** A termék tökéletlen égése következtében CO és egyéb mérges gázok szabadulhatnak fel.

## RÉSZLEG 11. Toxikológiai információ

### 11.1. A toxikológiai hatásról szóló információk

A megadott toxikológiai információk az 1907/2006 számú (REACH) szabályozás VII-XI. mellékletének eredményei.

---

## TERMÉKBIZTONSÁGI TÁJÉKOZTATÓ

---

**Akut toxicitás:** N/A

**Bőrmaró/izgató hatás:** N/A

**A szem súlyos károsodása/izgatása:** N/A

**Légzési vagy bőrérzékenység:** N/A

**Csírasejt-mutagenitás:** N/A

**Karcinogenitás:** Kenőanyag alapolaj. IARC besorolás: 3. csoport (emberek esetén nem sorolható a rákkeltő anyagok közé)

A termékbesorolás az 1A és 1B kategóriájú, 1272/2008 számú CMR szabályozásban meghatározott kritériumoknak megfelelő toxikológiai vizsgálatokon alapul.

**Reproduktív toxicitás:** Nem bizonyított.

**STOT-egyszeri expozíció:** N/A

**STOT-ismételt expozíció:** N/A

**Aspirációs veszély:** N/A

### RÉSZLEG 12. Ökológiai információ

- 12.1. Toxicitás:** Magas koncentrációban veszélyes a vízi környezetre (kiömlés).
- 12.2. Állandóság és lebomlási képesség:** Az anyag olajos és sűrűn folyó, a vízben lebeg. Magas fizikai szennyezési potenciált hordoz, főként tengerbe ömlés esetén; az apró vízi élőlényeket súlyosan károsítja, az alacsonyabbrendű organizmusok számára az életet ellehetetleníti, mivel nem engedi át a napfényt a tengervíz mélyebb rétegeiben fekvő ökoszisztémákhoz, akadályozva fejlődésüket. Biológiaiag nehezen bomlik le.
- 12.3. Biofelhalmozódási potenciál:** Nem állnak rendelkezésre adatok arról, hogy a termék vízi szervezetekben kimutatható mértékben felhalmozódna vagy jelen lenne a táplálkozási hálóban, habár nagyfokú fizikai szennyező potenciálja miatt hosszan tartó káros hatást okozhat a vízi környezetben.
- 12.4. Mobilitás a talajban:** N/A
- 12.5. A PBT (perzisztens, bioakkumulatív és mérgező anyagok) és vPvB (nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív anyagok) fel:** Ez a keverék semmilyen PBT-nek, vagy vPvB-nek tekintendő anyagot nem tartalmaz.
- 12.6. Egyéb ártalmas hatások:** N/A

### RÉSZLEG 13. Hulladékkezelési szempontok

#### 13.1. Hulladékkezelési módszerek

---

## TERMÉKBIZTONSÁGI TÁJÉKOZTATÓ

---

**Ártalmatlanítás:** Meghatározott felkészített szabályozott területek és elégetés. Hasznosítsa újra vagy nyerve vissza az alapolajakat, ha lehetséges. A hulladék olajok nem kerülhetnek a csatornába, mivel elpusztíthatják a víztisztító üzem mikroorganizmusait.

**Kezelés:** Lezárt edényzet. A hulladékkal való közvetlen érintkezés kerülendő.

**Rendelkezések:** Azoknak az intézményeknek és cégeknek, amelyek visszanyerik, ártalmatlanítják, tárolják, szállítják vagy kezelik, meg kell felelniük a hulladékokról szóló 2008/98/EK direktívának, vagy más helyi, nemzeti vagy közösségi rendelkezéseknek.

### RÉSZLEG 14. Szállítási információ

**14.1. UN szám:** N/A

**14.2. UN megfelelő szállítási név:** N/A

**14.3. Veszély azonosítószáma:** N/A

**14.4. Csomagolási csoport**

**ADR/RID:** Árucsoportba nem sorolható.

**IATA-DGR:** Árucsoportba nem sorolható.

**IMDG:** Árucsoportba nem sorolható.

**14.5. Környezeti kockázatok**

**ADR/RID:** N/A

**IATA-DGR:** N/A

**IMDG:** N/A

**14.6. Ömlesztve történő szállítás a Marpol 73/78 Egyezmény II. Melléklete és az IBC kódex szerint**

Nincs kategória hozzárendelve az IBC szabályozáshoz.

**14.7. Speciális óvintézkedések a felhasználónak**

Szobahőmérsékleten és szállítás során stabil. Hűvös helyen tárolandó.

### RÉSZLEG 15. Szabályozási információ

**15.1. Az anyagra vagy keverékre vonatkozó sajátos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi rendeletek/jogszabályok**

COMMISSION REGULATION (EU) No 453/2010 : REQUIREMENTS FOR THE COMPILATION OF SAFETY DATA SHEETS

Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (GHS).

Regulation (EC) No 1272/2008 of the European Parliament and the Council of 16 December 2008 on classification, labeling and packaging of substances and mixtures (CLP).

Regulation (EC) No 1907/2006 concerning Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals (REACH).



---

## TERMÉKBIZTONSÁGI TÁJÉKOZTATÓ

---

European Agreement concerning the international carriage of dangerous goods by road (ADR).  
Regulation on the international transport of dangerous goods on the railway. (RID)  
International maritime code of dangerous goods. (IMDG)  
International Air Transport Association (IATA) regulation pertaining to air shipment.  
International Bulk Chemical Code (IBC Code), MARPOL 73/78.

### **Rendelete Egyéb veszélyek**

N/A

### **15.2. Kémiai biztonsági felmérés**

Nem végeztek vegyi biztonsági értékelést.

## **RÉSZLEG 16. Egyéb információ**

### **Szószedet**

CAS: Chemical Abstract Service  
IARC: International Agency for Research on Cancer  
ACGIH: American Conference of Governmental Industrial Hygienists.  
TLV: Threshold Limit Value  
TWA: Time Weighted Average  
STEL: Short-term Exposure Level  
REL: Recommendable Exposure Limit  
PEL: Permissible Exposure Limit  
INSHT: Instituto Nacional de Seguridad e Higiene en el Trabajo.  
VLA-ED: Environmental limit value - daily exposure  
VLA-EC: Limit environmental value - short exposure  
DNEL/DMEL: Derived no-effect level / Derivation of minimal effects levels  
PNEC: Predicted No Effect Concentration  
LD50: Lethal Dose Medium  
LC50: Lethal Concentration Medium  
EC50: Effective Concentration Medium  
IC50: Inhibitory Concentration Medium  
BOD: Biological Oxygen Demand.  
NOAEL: No observable adverse effect level - Nincsen észlelhető hátrányos hatási szint  
NOEL: No observed effect level - Nincsen észlelt hatásszint  
NOAEC: No observed adverse effect concentration - Nincsen észlelt hátrányos hatáskoncentráció  
NOEC: No observed effect concentration - Nincsen észlelt hatáskoncentráció  
N/A: Nem alkalmazandó  
| : Változások a legutóbbi felülvizsgálat óta

### **Megvizsgált adatbázisok**

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Substances.  
TSCA: Toxic Substances Control Act, US Environmental Protection Agency.  
HSDB: US National Library of Medicine.  
RTECS: US Dept. of Health & Human Services.

### **Veszélyességi osztály és kategória a dokumentumban**

N/A

A terméket beszerző vállalatoknak kötelességük annak biztosítása, hogy az alkalmazottaik megfelelő képzésben részesüljenek a termékbiztonságos kezelésével és használatával kapcsolatban, az ebben a termékbiztonsági tájékoztatóban található irányelvek betartásával.

---

## TERMÉKBIZTONSÁGI TÁJÉKOZTATÓ

---

A terméket megvásárló vállalatok kötelessége továbbá, hogy az ebben a TERMÉKBIZTONSÁGI TÁJÉKOZTATÓ található minden utalást, különös tekintettel a személyi biztonságra és a környezetre vonatkozó utalásokat közölje az alkalmazottakkal, illetve a termékhez hozzáférő más személyekkel.

Biztonsági Adatlap az 1907/2006 EK (REACH) rendelet 32. cikkének megfelelően a szállítói láncban lefelé történő információk közlésére vonatkozó kötelezettség alapján az önmagukban vagy keverékekben előforduló olyan anyagok tekintetében, amelyekhez nem szükséges biztonsági adatlap formátumú biztonsági adatlap. Ezért ez a dokumentum nem tartalmaz a REACH 31. cikke szerinti anyagbiztonsági adatlapot (MSDS/SDS), tekintettel arra, hogy a REACH alkalmazásában nem kötelező az anyagbiztonsági adatlap biztosítása az olyan anyag vagy keverék estében, amelyet a jelen Biztonsági adatlap tartalmaz.

A jelen Biztonsági Adatlapban foglalt információkat a Repsol készítette a rendelkezésre álló legmegfelelőbb, műszaki adatokon alapuló információknak megfelelően, melyeket a kiadás időpontjában megbízhatónak véltek. Az átvevők saját felelősségükre alkalmazzák az információkat. Következésképpen a dokumentumot semmilyen tekintetben nem lehet bármely anyag vagy keverék használatára vonatkozó javaslatként értelmezni, sem felhasználási javaslatként, amely ellentmondhat a fennálló szabadalmaknak, melyek érintik vagy védik bármely anyagot, keveréket vagy terméket, vagy azok használatát. Jelen dokumentum nem képezi semmilyen engedély megadását, és ebből következően az átvevőt nem ruházza fel műveleti szabadsággal semmilyen szabadalomra vonatkozóan, mely a Repsol (a jelen dokumentum kiadója) vagy harmadik fél tulajdonát képezi.

A jelen Biztonsági Adatlapban foglalt minden információ, valamint adott esetben, állítás vagy javaslat mentesül az információ pontosságát illető és annak használatával kapcsolatos kockázatot érintő akár kifejezett, akár hallgatóságos garancia alól, beleértve a marketing, egy kifejezett célra való alkalmasság és bármilyen felhasználás kockázatát vagy, hogy ezen információ felhasználása nem sért valamely szabadalmat. Minden a forgalmazhatóságra vagy bármely célra való alkalmasságra vonatkozó garancia kifejezetten kizárt, éskövetkezésképpen a Repsol semmilyen felelősséget nem vállal az elért eredményekért vagy károkért (beleértve a személyi sérüléseket, a tulajdonban vagy a környezetben esett károkat), melyek teljes egészében vagy részben a jelen dokumentumban foglalt, az átvevő által alkalmazott felhasználásból erednek.